

Workshop

**„Viață cotidiană și conviețuire interetnică în Banat în secolul XX”:
bilanțul primului semestru al proiectului /
„Alltagsleben und
interethnisches Zusammenleben im Banat im 20. Jahrhundert”:
Eine Auswertung des ersten Semesters des Projekts**

26.-27. September 2022
Academia Evanghelică Transilvania/Evangelische Akademie Siebenbürgen,
Str. Livezii, nr. 55,
Sibiu/Hermannstadt

Organizator/Veranstalter: Institut für deutsche Kultur und Geschichte Südosteuropas an der Ludwig-Maximilians-Universität München (IKGS)

Participanți/Teilnehmer: masteranzi și doctoranzi ai Universității Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca și ai Universității de Vest din Timișoara, cercetători din Sibiu, Cluj și Timișoara /
Forscher, Magisterstudenten und Doktoranden der Babeș-Bolyai-Universität Klausenburg, der West-Universität Temeswar und der Lucian-Blaga-Universität Hermannstadt

Perioada/Zeitraum: 26 - 27. September 2022

Luni/Montag, 26. September 2022

14.00-15.00 Corneliu Pintilescu (Institutul de Istorie George Barițiu Cluj): „Viață cotidiană și conviețuire interetnică în Banat în secolul XX”: un bilanț al primelor luni de proiect Banatica/ „Alltagsleben und interethnisches Zusammenleben im Banat im 20. Jahrhundert”: Eine Auswertung des ersten Semesters des Projekts

15.00-15.30 Bianca Barbu (Centrul Cultural German Timișoara/ Deutsche Kulturzentrum in Temeswar): Importanța limbii germane în Oravița până la Primul Război Mondial / Die Bedeutung der deutschen Sprache in Oravita bis zum Ersten Weltkrieg

15.30-16.00 Pauză de cafea/Kaffeepause

16.00-16.30 András Bándi (Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu/ Lucian-Blaga-Universität Hermannstadt): „O introducere în lucrul cu colecțiile personale: scurte istorii, tipuri de documente și

metode de arhivare” / Eine Einführung in die Arbeit mit den Privatsammlungen: Kurzgeschichten, Dokumentenarten und Archivierungsmethoden

16.30-17.00 Corneliu Pintilescu (Institutul de Istorie George Barițiu Cluj): Masă rotundă: provocări ale cercetării de teren în Banat/Herausforderungen der Feldforschungsarbeit im Banat

17.00-17.30 Iuliana Cindrea-Nagy (Institutul de Istorie George Barițiu Cluj): „Experiențe ale utilizării ghidului de interviu în proiectul Saxonica” / Erfahrungen mit dem Interviewleitfaden im Rahmen des Saxonica-Projekts

17.30-18.00 Victor Sămărtinean (ICCMER București): „Identitate, tradiții și memorie colectivă reflectate în interviurile cu etnicii germani”/ Identität, Tradition und kollektive Erinnerung in den Interviews mit Angehörigen der deutschen Minderheit in Rumänien

18.00-18.30 Gabriel Ioan Apucăloaei (masterand, Universitatea de Vest din Timișoara/West-Universität Temeswar): Utilizarea ghidului de interviu al proiectului Banatica în comunitățile de șvabi bănățeni. Studiu de caz: Recaș/ Die Verwendung des Interviewleitfadens im Banatica-Projekt: Recaș: eine Fallstudie

18.30-19.00 Concluziile primei zile a workshop-ului / Fazit des ersten Seminartages

19.00-20.00 Cina/Abendessen

Marti/Dienstag, 27. September 2022

09.00-09.30 Florian Flörsheimer (Berlin): Experiențe ale cercetării de teren în proiectul Banatica: metodologie, concepte și primele evaluări ale materialului adunat în luna august 2022/ Erfahrungen der Feldforschungsarbeit im Banatica-Projekt: Methodik, Konzepte und die erste Auswertung der gesammelten Materialien im August 2022

9.30-10.00 Adelina Lăbonț (masterandă, Universitatea Babeș-Bolyai Cluj-Napoca/ Babeș-Bolyai-Universität Klausenburg): Cum se lucrează cu un ghid de interviu: experiențe din Timișoara și Arad / Wie sollten wir einen Interviewleitfaden verwenden: Erfahrungen aus Temeswar und Arad

Ora 10.00-10.45 Erwin Josef Țigla (Biblioteca Germană „Alexander Tietz” din Reșița/ „Alexander Tietz“-Bibliothek in Reschitza): Germanii din Banatul Montan în secolul XX: structuri identitare și forme de socializare ale comunității /Die Banater Berglanddeutschen im 20. Jahrhundert: Identitätsstrukturen und Sozialisationsformen

10.45-11.00 Pauză de cafea/ Kaffeepause

11.00-12.30 Masă rotundă: Proiectul „Viață cotidiană și conviețuire interetnică în Banat în secolul

XX”: de la culegerea de materiale la punerea lor în valoare / Roundtable: „Alltagsleben und interethnisches Zusammenleben im Banat im 20. Jahrhundert”: Von der Datensammlung bis zur Wertermittlung

12.30-14.00 Masa de prânz/Mittagessen

Proiectul „Viață cotidiană și conviețuire interetnică în Banat în secolul XX” este sprijinit financiar de Land-ul Bavaria prin intermediul „Kulturwerk Banater Schwaben e. V.“/ Das Projekt „Alltagsleben und interethnisches Zusammenleben im Banat im 20. Jahrhundert" wird durch das Kulturwerk Banater Schwaben e. V. aus Mitteln des Bayerischen Staatsministeriums für Familie, Arbeit und Soziales gefördert.



KULTURWERK
BANATER SCHWABEN E.V.
BAYERN



Der Projektträger Institut für deutsche Kultur und Geschichte Südosteuropas an der Ludwig-Maximilians-Universität München (IKGS) erhält eine institutionelle Zuwendung durch die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien.

<https://www.ikgs.de/forschung>



**Institut für deutsche Kultur
und Geschichte Südosteuropas**
an der LMU München

Gefördert von:



Die Beauftragte der Bundesregierung
für Kultur und Medien